No dia 26 de maio de 2025, entrou em vigor em Hamamatsu, a **Lei de Regulamentação de Aterros**

浜松市

Para proteger os cidadãos de desastres causados por aterro etc., a antiga Lei de Regulamentação de Terraplanagem foi revisada e passou a vigorar como Lei de Regulamentação de Terraplanagem & Aterro Específico etc. (nome comum: Lei de Regulamentação de Aterros).

No 26 de maio de 2025, todo território municipal foi designado como uma nova Área Regulamentada e a Lei de Regulamentação de Aterros começou vigorar.

Resumo da Lei de Regulamentação de Aterros

- **Designação de Áreas Regulamentadas**
  Áreas cujo colapso de aterros podem danificar residências etc., serão designadas como áreas regulamentadas.
- **Construção de aterros etc. seguros**
  Para efetuar obras relacionadas a aterros etc. em área regulamentada, é necessário obter licença prévia.
- **Necessidade de manutenção dos aterros etc.**
  O proprietário de terreno com aterro em área regulamentada, é responsável pela manutenção segura do aterro etc.
- **Penalidades severas**
  A pena de reclusão e multa para aterros ilegais etc., foram revisadas e reforçadas.

É necessário obter licença prévia para efetuar aterramento!

Áreas Regulamentadas

Baseado no resultado da pesquisa realizada conforme a Lei de Regulamentação de Aterros, todo território municipal foi designado como área regulamentada para obras de terraplanagem(Takuchizousei tou kouzikisei kuiki) e/ou área regulamentada para aterramento específico etc. (Tokuteimorido tou kisei kuiki)

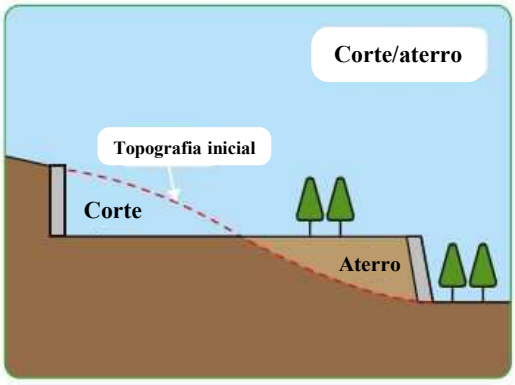
Verificar detalhes na homepage.

Áreas Regulamentadas

Áreas Regulamentadas conforme a Lei de Regulamentação de Aterros

Atos sujeitos à regulamentação

Esta regulamentação não se restringe a obras de aterro/corte do solo em obras de terreno urbano, mas também inclui o despejo e/ou acúmulo temporário de terra/pedras.



ポルトガル語

P & R

Q1: Se meu terreno estiver em uma Área Regulamentada, que tipo de procedimento devo fazer?
Se não for executar obras de aterramento, não necessitará efetuar trâmites. Porém, proprietários de terrenos com aterro em área regulamentada, tem a obrigação de manter o terreno em condição segura. Cuidado para que o aterro em seu terreno não se torne um risco para a vizinhança.

Q2: Ao adquirir um terreno, a empresa explicará sobre a regulamentação?
Ao realizar negociação do imóvel localizado em área regulamentada, a Lei de Transação Imobiliária determina a explanação dos itens da Lei de Regulamentação de Aterros.

Q3: Como posso identificar obras de aterramento que não possuem alvará de licença?
As obras licenciadas, são publicadas na internet e as placas de identificação são colocadas no local da obra.

Q4: Como os aterramentos já concluídos são considerados na Lei de Regulamentação de Aterros?
Os aterros concluídos e localizados em áreas regulamentadas, serão considerados como já existentes. Deste modo, o proprietário, administrador e ocupante são responsáveis pela manutenção segura do aterro.

Q5: Quais os procedimentos necessários para obras em execução na nova área regulamentada?
É necessário notificar a alteração do perfil do terreno e/ou despejo de terra/pedra, dentro de 21 dias, a partir da data da designação de área regulamentada (até 16/junho/2025).
Para mais informações, etc. consulte o site da prefeitura “盛土規制法に基づく区域指定時の届出について”

Manutenção de aterros etc.

Importante!

- Em área regulamentada, incluindo aterros já existentes, é responsabilidade do proprietário manter o terreno em condição segura.
- Mesmo que o proprietário etc. desconheça a existência do aterro etc., há possibilidade de receber Ordem de retificação para garantir a segurança das áreas vizinhas.
- Para prevenir desastres causados por aterros, é importante efetuar a manutenção segura do terreno.

É necessário ter cuidado, caso perceba estas anormalidades!

Rachaduras no aterro

Infiltração de água

Fissura no muro de contenção

Sobre denunciar Aterros

A prefeitura de Hamamatsu, estabeleceu sistema para denunciar aterros etc., a fim de detectar precocemente aterros irregulares e/ou anormalidades em aterros existentes, objetivando medidas rápidas e adequadas.

Contamos com sua colaboração, caso perceba algum aterro que aparente irregularidades.

Poderá denunciar via LINE oficial da Prefeitura de Hamamatsu

Sobre como usar “Sistema de Denúncia via LINE”

Informações

Prefeitura de Hamamatsu - Departamento de Desenvolvimento Urbano- Divisão de Políticas de Terreno
Telefone: 053-457-2307
〒430-8652 Hamamatsu-shi Chuo-ku Motoshiro-cho103-2